

Edition 3.0 2020-10

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

Electrical equipment for measurement, control and laboratory use – EMC requirements – **STANDARD PREVEW** Part 2-4: Particular requirements – Test configurations, operational conditions and performance criteria for insulation monitoring devices according to IEC 61557-8 and for equipment for insulation fault location according to IEC 61557-9 IEC 61326-2-4:2020

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/01989b51-7624-4c8a-addb-adf50db1388a/iaa_61326_2_4_2020

Matériel électrique de mesure, de commande et de laboratoire – Exigences relatives à la CEM –

Partie 2-4: Exigences particulières – Configurations d'essai, conditions de fonctionnement et critères de performance pour les contrôleurs d'isolement conformes à l'IEC 61557-8 et pour les dispositifs de localisation de défaut d'isolement conformes à l'IEC 61557-9





THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED Copyright © 2020 IEC, Geneva, Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either IEC or IEC's member National Committee in the country of the requester. If you have any questions about IEC copyright or have an enquiry about obtaining additional rights to this publication, please contact the address below or your local IEC member National Committee for further information.

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'IEC ou du Comité national de l'IEC du pays du demandeur. Si vous avez des questions sur le copyright de l'IEC ou si vous désirez obtenir des droits supplémentaires sur cette publication, utilisez les coordonnées ci-après ou contactez le Comité national de l'IEC de votre pays de résidence.

IEC Central Office 3, rue de Varembé CH-1211 Geneva 20 Switzerland Tel.: +41 22 919 02 11 info@iec.ch www.iec.ch

About the IEC

The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

About IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigendum or an amendment might have been published.

IEC publications search - webstore.iec.ch/advsearchform

The advanced search enables to find IEC publications by a variety of criteria (reference number text, technical committee,...). It also gives information on projects, replaced and withdrawn publications.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details all new publications released. Available online (and 26-once a month by email. https://standards.iteh.ai/catalog/standards.iteh.ai/c

IEC Customer Service Centre - webstore.iec.ch/csc388a/iec-(If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre: sales@iec.ch.

Electropedia - www.electropedia.org

The world's leading online dictionary on electrotechnology, containing more than 22 000 terminological entries in English and French, with equivalent terms in 16 additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary (IEV) online.

IEC Glossary - std.iec.ch/glossary

67 000 electrotechnical terminology entries in English and French extracted from the Terms and Definitions clause of IEC publications issued since 2002. Some entries have been collected from earlier publications of IEC TC 37, 77, 86 and CISPR.

A propos de l'IEC

La Commission Electrotechnique Internationale (IEC) est la première organisation mondiale qui élabore et publie des Normes internationales pour tout ce qui a trait à l'électricité, à l'électronique et aux technologies apparentées.

A propos des publications IEC

Le contenu technique des publications IEC est constamment revu. Veuillez vous assurer que vous possédez l'édition la plus récente, un corrigendum ou amendement peut avoir été publié.

Recherche de publications IEC -

webstore.iec.ch/advsearchform

La recherche avancée permet de trouver des publications IEC en utilisant différents critères (numéro de référence, texte, comité d'études,...). Elle donne aussi des informations sur les projets et les publications remplacées ou retirées.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Restez informé sur les nouvelles publications IEC. Just Published détaille les nouvelles publications parues. Disponible en ligne et une fois par mois par email.

Service Clients - webstore.iec.ch/csc

Si vous désirez nous donner des commentaires sur cette publication ou si vous avez des questions contactez-nous: sales@iec.ch.

Electropedia - www.electropedia.org

Le premier dictionnaire d'électrotechnologie en ligne au monde, avec plus de 22 000 articles terminologiques en anglais et en français, ainsi que les termes équivalents dans 16 langues additionnelles. Egalement appelé Vocabulaire Electrotechnique International (IEV) en ligne.

Glossaire IEC - std.iec.ch/glossary

67 000 entrées terminologiques électrotechniques, en anglais et en français, extraites des articles Termes et Définitions des publications IEC parues depuis 2002. Plus certaines entrées antérieures extraites des publications des CE 37, 77, 86 et CISPR de l'IEC.



Edition 3.0 2020-10

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

Electrical equipment for measurement, control and laboratory use – EMC requirements – Part 2-4: Particular requirements **C Test configurations**, operational conditions and performance criteria for insulation monitoring devices according to IEC 61557-8 and for equipment for insulation fault location according to IEC 61557-9 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/01989b51-7624-4c8a-addbedfe0db1388a/iec-61326-2-4-2020

Matériel électrique de mesure, de commande et de laboratoire – Exigences relatives à la CEM –

Partie 2-4: Exigences particulières – Configurations d'essai, conditions de fonctionnement et critères de performance pour les contrôleurs d'isolement conformes à l'IEC 61557-8 et pour les dispositifs de localisation de défaut d'isolement conformes à l'IEC 61557-9

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

COMMISSION ELECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

ICS 17.220.20; 25.040.40; 33.100.20

ISBN 978-2-8322-8981-5

Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor. Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.

 Registered trademark of the International Electrotechnical Commission Marque déposée de la Commission Electrotechnique Internationale

CONTENTS

FC	REWO	RD	3		
1	Scop	e	5		
2	Norm	native references	5		
3	Term	s and definitions	5		
4	4 General				
5	5 EMC test plan				
	5.1	General	7		
	5.2	Configuration of EUT during testing	7		
	5.3	Operation conditions of EUT during testing			
	5.4	Specification of FUNCTIONAL PERFORMANCE			
_	5.5	Test description			
6		unity requirements			
	6.1	Conditions during the tests			
	6.2	Immunity test requirements			
	6.3	Random aspects			
7	6.4	Performance criteria			
1	7.1	sion requirements Conditions during measurements	12 12		
	7.2	Emission limits			
8 Test results and test report					
9					
		normative) Immunity test requirements for PORTABLE TEST AND MEASUREMENT T powered by battery or from the circuit being measured	14		
Bil	Bibliography				
-					
	Table 101 – Immunity tests				
	Table 102 – Performance criteria definition				
Та	ble 103	B – Test conditions for quiescent and operate modes	12		

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

ELECTRICAL EQUIPMENT FOR MEASUREMENT, CONTROL AND LABORATORY USE – EMC REQUIREMENTS –

Part 2-4: Particular requirements – Test configurations, operational conditions and performance criteria for insulation monitoring devices according to IEC 61557-8 and for equipment for insulation fault location according to IEC 61557-9

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense White all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 61326-2-4 has been prepared by subcommittee 65A: System aspects, of IEC technical committee 65: Industrial-process measurement, control and automation.

This third edition cancels and replaces the second edition published in 2012. This edition constitutes a technical revision.

This edition includes the following significant technical change with respect to the previous edition:

- update of the document with respect to IEC 61326-1:2020.

The text of this International Standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
65A/981/FDIS	65A/992/RVD

Full information on the voting for the approval of this International Standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This document has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

In this document the following print types are used:

 Terms used throughout this document which have been defined in Clause 3 of this document and of IEC 61326-1:2020: SMALL CAPITALS.

This part of the IEC 61326 series is to be used in conjunction with IEC 61326-1:2020 and follows the same numbering of clauses, subclauses, tables and figures.

When a particular subclause of IEC 61326-1 is not mentioned in this part, that subclause applies as far as is reasonable. When this standard states "addition", "modification" or "replacement", the relevant text in IEC 61326-1 is to be adapted accordingly.

NOTE The following numbering system is used:

- subclauses, tables and figures that are numbered starting from 101 are additional/to those in IEC 61326-1;
- unless notes are in a new subclause or involve notes in IEC 61326-1, they are numbered starting from 101 including those in a replaced clause or subclause; rols. 100.
- additional annexes are lettered AA, BB, etc.

A list of all parts of the IEC 61326 series, under the general title *Electrical equipment for measurement, control and laboratory use, control and laboratory use – EMC requirements,* can be found on the IEC website.

The committee has decided that the contents of this document will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific document. At this date, the document will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

ELECTRICAL EQUIPMENT FOR MEASUREMENT, CONTROL AND LABORATORY USE -**EMC REQUIREMENTS -**

Part 2-4: Particular requirements -Test configurations, operational conditions and performance criteria for insulation monitoring devices according to IEC 61557-8 and for equipment for insulation fault location according to IEC 61557-9

Scope 1

In addition to IEC 61326-1, this part of IEC 61326 specifies more detailed test configurations, operational conditions and performance criteria than IEC 61326-1 for equipment for

- insulation monitoring according to IEC 61557-8;
- insulation fault location according to IEC 61557-9.

This applies to insulation monitoring devices and for equipment for insulation fault location systems permanently or semi-permanently connected to the distribution system.

iTeh STANDARD PREVIEW Normative references (standards.iteh.ai)

2

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document⁰² for dated references, only the edition cited applies. For undated references the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies. edfe0db1388a/iec-61326-2-4-2020

Clause 2 of IEC 61326-1:2020 applies, except as follows:

Addition:

IEC 61326-1:2020, Electrical equipment for measurement, control and laboratory use – EMC requirements – Part 1: General requirements

IEC 61557-8:2014, Electrical safety in low voltage distribution systems up to 1 000 V a.c. and 1 500 V d.c. - Equipment for testing, measuring or monitoring of protective measures -Part 8: Insulation monitoring devices for IT systems

IEC 61557-9:2014, Electrical safety in low voltage distribution systems up to 1 000 V a.c. and 1 500 V d.c. - Equipment for testing, measuring or monitoring of protective measures -Part 9: Equipment for insulation fault location in IT systems

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in IEC 61326-1:2020 apply, except as follows.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- IEC Electropedia: available at http://www.electropedia.org/ •
- ISO Online browsing platform: available at http://www.iso.org/obp •

Addition:

3.101 insulation resistance

 R_{F}

resistance in the system being monitored, including the resistance of all the connected appliances to earth

[SOURCE: IEC 61557-8:2014, 3.1.2]

3.102

specified response value

Ran

value of the INSULATION RESISTANCE, permanently set or adjustable, on the device and monitored if the INSULATION RESISTANCE falls below this limit

[SOURCE: IEC 61557-8:2014, 3.1.4, modified – The note to entry has been deleted]

iTeh STANDARD PREVIEW

3.103 response sensitivity

value of the evaluating current or INSULATION RESISTANCE at which the evaluator responds under specified conditions

IEC 61326-2-4:2020 [SOURCE: IEC 61557-9:2014, 3: edie0db1388a/iec-61326-2-4-2020

3.104

nominal system voltage

 U_{n}

value of the voltage by which the distribution system is designated and to which certain characteristics are assigned

[SOURCE: IEC 61557-1:2019, 3.1]

3.105

supply voltage

voltage that is used to power the measurement equipment

Note 1 to entry: If a SUPPLY VOLTAGE is specified, for instance in the supply contract, then it is called "declared SUPPLY VOLTAGE".

[SOURCE: IEC 61557-1:2019, 3.7]

3.106

system leakage capacitance

 C_{e}

maximum permissible value of the total capacitance to earth of the system to be monitored, including any connected appliances, up to which value the insulation monitoring device can work as specified

[SOURCE: IEC 61557-8:2014, 3.1.6, modified – The end of the definition has been deleted]

- 6 -

IEC 61326-2-4:2020 © IEC 2020

- 7 -

4 General

Clause 4 of IEC 61326-1:2020 applies.

5 EMC test plan

5.1 General

Subclause 5.1 of IEC 61326-1:2020 applies.

5.2 Configuration of EUT during testing

5.2.1 General

Subclause 5.2.1 of IEC 61326-1:2020 applies, except as follows.

Addition:

During the tests, the EUT is supplied as specified by the manufacturer.

For EUTs having several ratings, the EUT shall be connected

- to the lowest nominal SUPPLY VOLTAGE U_{S} ;
- to the highest NOMINAL VOLTAGE of the distribution system U_n , but not more than 400 V.

If the EUT has only a combined terminal for the SUPPLA VOLTAGE and the voltage of the distribution system, it shall be connected to the highest NOMINAL VOLTAGE, but not more than 400 V. IEC 61326-2-4:2020

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/01989b51-7624-4c8a-addb-

If the EUT has interfaces for remote functions, they shall be connected during the tests as specified by the manufacturer for normal installation.

Insulation monitoring devices and equipment for insulation fault location shall be tested separately.

5.2.2 Composition of EUT

Subclause 5.2.2 of IEC 61326-1:2020 applies.

5.2.3 Assembly of EUT

Subclause 5.2.3 of IEC 61326-1:2020 applies.

5.2.4 I/O PORTS

Subclause 5.2.4 of IEC 61326-1:2020 applies.

5.2.5 AUXILIARY EQUIPMENT

Subclause 5.2.5 of IEC 61326-1:2020 applies.

5.2.6 Cabling and earthing (grounding)

Subclause 5.2.6 of IEC 61326-1:2020 applies.

5.3 Operation conditions of EUT during testing

Subclause 5.3 of IEC 61326-1:2020 applies, except as follows.

Addition:

5.3.101 Operational conditions

The EUT shall be set as specified by the manufacturer for normal operation.

If the EUT has adjustable SPECIFIED RESPONSE VALUES, tests shall be performed as follows:

- for insulation monitoring devices, one value shall be selected by the manufacturer among the following possibilities:
 - at the value equal or closest to the internal DC resistance value;
 - at the value equal or closest to the internal AC impedance value;
- for insulation fault location equipment, at the value in the middle of the RESPONSE SENSITIVITY range;

The INSULATION RESISTANCE shall be simulated by a single phase INSULATION RESISTANCE.

If the EUT has a selectable time delay, the time delay shall be set to the minimum value.

The SYSTEM LEAKAGE CAPACITANCE shall be set to the maximum value as defined by the manufacturer but not more than 1 μ F. The SYSTEM LEAKAGE CAPACITANCE is to be installed symmetrically to all phases of U_n . For example: S.I.C.1.21

- 2 × 0,5 µF for single-phase AC and for DC systems.
- 3 × 0,33 µF for 3 apphased AC systems log/standards/sist/01989b51-7624-4c8a-addb-
- edfe0db1388a/iec-61326-2-4-2020

5.4 Specification of FUNCTIONAL PERFORMANCE

Subclause 5.4 of IEC 61326-1:2020 applies.

5.5 Test description

Subclause 5.5 of IEC 61326-1:2020 applies.

6 Immunity requirements

6.1 Conditions during the tests

Subclause 6.1 of IEC 61326-1:2020 applies, except as follows.

Addition:

The configuration and modes of operation during the tests shall be precisely noted in the test report.

Tests shall be applied to the relevant PORTS in accordance with Table 101.

The tests shall be performed in accordance with the basic EMC standards listed in the relevant table. The tests shall be carried out one at a time. If additional methods are required, the method and rationale shall be documented.

6.1.101 Electrostatic discharge immunity tests

The test shall be applied only to parts of the EUT which are accessible to the user in normal operations, for example, push-buttons and displays. This test does not apply to connection terminals.

Electrostatic discharges of positive and negative polarity shall be applied 10 times to each of the selected test points.

The points of application shall be stated in the report.

6.1.102 Electromagnetic field tests

The dwell time for each frequency shall be 1,5 times the longest response time of the EUT specified by the manufacturer, plus the time delay, see 5.3. The actual dwell time shall be stated in the test report.

6.1.103 Burst tests

PORTS for remote control functions shall be tested separately. Cables for functions not tested shall be disconnected.

The bursts shall be applied for a minimum time of 1 minute; however, the time of application shall be greater than the response time of the EUT specified by the manufacturer.

iTeh STANDARD PREVIEW

6.1.104 Surge immunity tests (standards.iteh.ai)

In deviation from the general test conditions of 5.2.1, this test is applied at the maximum SUPPLY VOLTAGE $U_{\rm S}$. IEC 61326-2-4:2020

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/01989b51-7624-4c8a-addb-

Pulses both with positive and negative polarity shall be injected. For AC lines, surge shall be applied with phase angles being 90° and 270°.

A series of five pulses is applied for each polarity and each phase angle with a time between the pulses of 1 minute or less.

6.1.105 Conducted RF tests

The dwell time for each frequency shall be 1,5 times the longest response time of the EUT specified by the manufacturer, plus the time delay (see 5.3). The actual dwell time shall be stated in the test report.

6.1.106 Power frequency magnetic field tests

The test is performed only on EUT with magnetically sensitive equipment.

It is recommended to apply the test for a minimum time of 1 minute for each frequency and orientation of the EUT. However, the time of application should be greater than the response time of the EUT.

6.2 Immunity test requirements

Subclause 6.2 of IEC 61326-1:2020 does not apply.

Replacement:

The immunity requirements are given in Table 101.

NOTE The required tests correspond to the required tests applicable for equipment of INDUSTRIAL ELECTROMAGNETIC ENVIRONMENTS.

Port	Phenomenon	Basic standard	Test value	Performance criteria (as defined in 6.4)
Enclosure	ESD	IEC 61000-4-2	±4 kV contact discharge, ±8 kV air discharge	A2 A2
Enclosure	Electromagnetic field	IEC 61000-4-3	10 V/m (80 MHz to 1 000 MHz) 3 V/m (1,4 GHz to 6 GHz) ^a	A1 A1
AC and DC power supply, AC and DC connections to distribution system (including connection to earth) and I/O signal/control connected directly to distribution network	Fast transients (burst)	IEC 61000-4-4	±2 kV (5 kHz or 100 kHz) ^b	A2
I/O signal/control (including functional earth lines and remote connections)			±1 kV (5 kHz or 100 kHz)	A2
AC power supply, AC connections to distribution system (including connection to earth) and I/O signal/control connected directly to distribution network	https://standards.iteh.ai/c	HEC 61000-4-5 Indards.it	±2 kV liné-to-ground €1 kV line to-line 20 01989b51-7624-4c8a-addb-	B A2
I/O signal/control (including functional earth lines and remote connections)			±1 kV line-to-ground	В
All PORTS except ENCLOSURE PORT	Conducted RF	IEC 61000-4-6	10 V (150 kHz to 80 MHz)	A1
Enclosure	Power frequency magnetic field	IEC 61000-4-8	30 A/m (50 Hz, 60 Hz) Only for EUT with integrated magnetic sensitive components	A1
AC power	Voltage dip	IEC 61000-4-11	0 % during 1 cycle, 40 % during 10/12 cycles ^b 70 % during 25/30 cycles ^c	A2 C C
	Short interruptions	IEC 61000-4-11	0 % during 250/300 cycles ^c	С

Table 101 – Immunity tests

^a In case testing is performed also in the frequency range from 1 GHz to 1,4 GHz, the same test level as above 1,4 GHz is recommended.

^b DC power PORTS intended to be connected to a low voltage DC supply (≤ 60 V), where secondary circuits (isolated from the AC mains supply) are not subject to transient overvoltages (i.e. reliably-grounded, capacitively-filtered DC secondary circuits) shall be regarded as I/O signal/control PORTS.

For example, "25/30 cycles" means "25 cycles for 50 Hz test" or "30 cycles for 60 Hz test".

6.3 Random aspects

Subclause 6.3 of IEC 61326-1:2020 applies.